KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2346

2015 m. gruodžio 15 d.

kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1008/2011 su pakeitimais, padarytais Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, vengimo importuojant šiek tiek pakeistus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankinius padėklų krautuvus, ir kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti tokį importą

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

A. PRAŠYMAS

(1) Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį pateiktą prašymą ištirti galimą antidempingo priemonių, nustatytų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, vengimą importuojant šiek tiek pakeistus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankinius padėklų krautuvus ir nustatyti reikalavimą tokius importuojamus produktus registruoti.

(2) Prašymą 2015 m. lapkričio 4 d. pateikė Sąjungos rankinių padėklų krautuvų gamintojai „BT Products AS“, „Lifter SRL“ ir „PR Industrial SRL“.

B. PRODUKTAS

(3) Su galimu priemonių vengimu susijęs produktas – Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankinių padėklų krautuvai ir jų pagrindinės dalys, t. y. važiuoklės ir hidrauliniai mechanizmai, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 8427 90 00 ir ex 8431 20 00 (TARIC kodai 8427 90 00 19 ir 8431 20 00 19). Šiame reglamente rankiniai padėklų krautuvai yra ratiniai krautuvai su keliamosiomis šakėmis padėklams krauti, suprojektuoti taip, kad naudodamasis lanksčiąja rankena šalia stovintis operatorius galėtų juos rankomis stumti, traukti ir valdyti ant lygaus kieto paviršiaus. Rankiniai padėklų krautuvai suprojektuoti taip, kad nuleidžiant ir pakeliant rankeną jais būtų galima pakelti krovinį iki pakankamo aukščio, kad krovinį būtų galima perkelti, ir jie neturi jokios kitos papildomos funkcijos ar paskirties, kaip antai: i) perkelti ir pakelti aukščiau krovinius arba padėti sandėliuojant krovinius (rankiniai keltuvai); ii) sukrauti vieną padėklą ant kito (rietuvių krautuvai); iii) pakelti krovinį iki darbo lygio (žirkliniai keltuvai); arba iv) pakelti ir pasverti krovinius (sveriamieji keltuvai) (toliau – nagrinėjamasis produktas).

(4) Tiriamasis produktas yra lygiai toks, kaip ankstesnėje konstatuojamojoje dalyje apibrėžtas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės produktas, tačiau importui pateikiamas kaip produktas su taip vadinama „svorio nurodymo sistema“, kurią sudaro į važiuoklę neintegruotas svėrimo mechanizmas su 1 % krovinio arba didesne paklaida, o šio produkto KN kodai šiuo metu yra tokie pat, kaip ir nagrinėjamojo produkto, tačiau TARIC kodai skiriasi (t. y. iki šio reglamento įsigaliojimo – 8427 90 00 90 ir 8431 20 00 90) (toliau – tiriamasis produktas).

([1]) OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

C. **GALIOJANČIOS PRIEMONĖS**

(5) Šiuo metu galiojančios priemonės, kurių, kaip įtariama, vengiama, – tai antidempingo priemonės, nustatytos Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1008/2011 ([1]) su pakeitimais, padarytais Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013 ([2]), importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims (toliau – galiojančios priemonės).

D. **PAGRINDAS**

(6) Prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad vengiama importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams nustatytų antidempingo priemonių, pasitelkiant praktiką, procesą arba darbą, dėl kurių nėra pakankamai pagrįstos priežasties ar pateisinančios ekonominės aplinkybės, išskyrus antidempingo muito nustatymą.

(7) Pateikti šie *prima facie* įrodymai.

(8) Prašyme *prima facie* įrodoma, kad nagrinėjamajam produktui Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013 padidinus galutinį antidempingo muitą labai pasikeitė su eksportu iš Kinijos Liaudies Respublikos į Sąjungą susijusios prekybos pobūdis ir kad nėra pakankamai pagrįstos priežasties ar pateisinančios ekonominės aplinkybės, išskyrus muito nustatymą, kuriomis būtų galima paaiškinti tokį pasikeitimą.

(9) Prekybos pobūdis, atrodo, pasikeitė dėl tiriamojo produkto importo į Sąjungą. Prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad tiriamojo produkto pagrindinės savybės ir naudojimo paskirtis yra tokios pačios kaip nagrinėjamojo produkto. Remiantis prašymo *prima facie* įrodymais, importuojant tiriamąjį produktą pateikiama svorio nurodymo sistema – tai pigus mechanizmas, nepateikiantis tikslaus svorio, nes paklaida yra 1 % krovinio arba didesnė, ir gali būti lengvai pašalinamas ir išmetamas jau importavus, kadangi nėra integruotas į važiuoklę. Todėl tokia svorio nurodymo sistema nepakeičia pagrindinių nagrinėjamojo produkto savybių ir naudojimo paskirties, jis netampa „sveriamuoju keltuvu“, kadangi pastarojo pagrindinės savybės ir naudojimo paskirtis yra kitokios. Tačiau tyrime nagrinėjama praktika, procesas arba darbas, dėl kurių nėra pakankamai pagrįstos priežasties ar pateisinančios ekonominės aplinkybės, išskyrus antidempingo muito nustatymą.

(10) Be to, prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad nagrinėjamajam produktui nustatytų galiojančių antidempingo priemonių taisomasis poveikis mažinamas ir kiekio, ir kainos požiūriu. Panašu, kad vietoje nagrinėjamojo produkto importuojamas didelis tiriamojo produkto kiekis. Be to, esama pakankamai *prima facie* įrodymų, kad tiriamasis produktas importuojamas mažesne kaina, palyginti su nežalinga kaina, nustatyta atlikus tyrimą, po kurio buvo nustatytos galiojančios priemonės.

(11) Galiausiai prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad vykdomas tiriamojo produkto kainų dempingas, palyginti su anksčiau nustatyta normaliąja verte.

E. **PROCEDŪRA**

(12) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija priėjo prie išvados, jog esama pakankamai įrodymų tyrimo inicijavimui pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį pagrįsti ir nustatyti reikalavimą importuojamą tiriamąjį produktą registruoti pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.

([1]) 2011 m. spalio 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1008/2011, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas, kurio taikymas išplėstas importuojamiems iš Tailando siunčiamiems rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, deklaruojamiems kaip Tailando kilmės arba ne (OL L 268, 2011 10 13, p. 1).

([2]) 2013 m. balandžio 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 372/2013, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 3 dalį atlikus dalinę tarpinę peržiūrą, iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1008/2011, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 112, 2013 4 24, p. 1).

a) **Klausimynai**

(13) Kad gautų informacijos, kurią mano esant reikalingą tyrimui, Komisija žinomiems Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojams ir (arba) gamintojams bei žinomoms eksportuotojų ir (arba) gamintojų asociacijoms, žinomiems Sąjungos importuotojams bei žinomoms importuotojų asociacijoms ir Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijoms nusiųs klausimynus. Prireikus taip pat gali būti prašoma, kad informacijos pateiktų Sąjungos pramonė.

(14) Bet kuriuo atveju visos suinteresuotosios šalys turėtų nedelsdamos, bet ne vėliau kaip per šio reglamento 3 straipsnyje nustatytą terminą, kreiptis į Komisiją ir per šio reglamento 3 straipsnio pirmoje pastraipoje nustatytą terminą paprašyti klausimyno, atsižvelgiant į tai, kad šio reglamento 3 straipsnio antroje pastraipoje nustatytas terminas taikomas visoms suinteresuotosioms šalims.

(15) Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijoms bus pranešta apie tyrimo inicijavimą.

b) **Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklausymas**

(16) Visos suinteresuotosios šalys raginamos raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausyti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausyti.

c) **Atleidimas nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių**

(17) Remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalimi importuojamam tiriamajam produktui gali būti netaikomas reikalavimas registruoti arba priemonės, jeigu importas nelaikomas priemonių vengimu.

(18) Kadangi priemonių galimai vengiama ne Sąjungoje, atleidimas nuo reikalavimo pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalį gali būti suteikiamas tiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tiriamojo produkto gamintojams, kurie gali įrodyti, kad jie nėra susiję ([1]) su jokiu gamintoju, kuriam taikomos priemonės ([2]), ir kurie, kaip nustatyta, nevengia priemonių, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 ir 2 dalyse. Gamintojai, pageidaujantys būti atleisti nuo reikalavimo per šio reglamento 3 straipsnio trečioje pastraipoje nustatytą terminą turėtų pateikti tinkamai įrodymais pagrįstą prašymą.

F. **REGISTRACIJA**

(19) Remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalimi, importuojamam tiriamajam produktui taikomas registracijos reikalavimas siekiant užtikrinti, kad nuo tokio importuojamo produkto registracijos dienos galėtų būti taikomi reikiamo dydžio antidempingo muitai, jeigu atlikus tyrimą būtų nustatytas vengimas.

([1]) Pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 dėl Bendrijos muitinės kodekso įgyvendinimo 143 straipsnį asmenys laikomi susijusiais tik tuomet, jei: a) jie yra vienas kito įmonių vadovai arba direktoriai; b) jie yra juridiškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) bet kuris asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 % įstatinio kapitalo arba akcijų su balso teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) juos abu tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiasis asmuo; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį arba h) jie yra vienos šeimos nariai. Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona, ii) tėvai ir vaikai, iii) brolis ir sesuo (tikri ar turintys tik vieną bendrą tėvą ar motiną), iv) seneliai ir anūkai, v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia, vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti, vii) svainis ir svainė (OL L 253, 1993 10 11, p. 1). Šiuo atveju „asmuo“ reiškia fizinį arba juridinį asmenį.

([2]) Tačiau net jei gamintojai yra susiję (pagal minėtą apibrėžtį) su bendrovėmis, kurioms taikomos galiojančios importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės produktams nustatytos priemonės, atleidimas nuo reikalavimo gali būti taikomas, jei nėra įrodymų, kad ryšiai su bendrovėmis, kurioms taikomos pradinės priemonės, buvo užmegzti arba jais naudotasi siekiant išvengti pradinių priemonių.

G. **TERMINAI**

(20) Tinkamo administravimo tikslais reikėtų nustatyti terminą, iki kurio:

— suinteresuotosios šalys gali pranešti apie save Komisijai, reikšti raštu savo nuomonę ir teikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją, į kurią reikia atsižvelgti atliekant tyrimą,

— Kinijos Liaudies Respublikos gamintojai gali prašyti atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių,

— suinteresuotosios šalys gali raštu pateikti prašymą, kad Komisija jas išklausytų.

(21) Atkreipiamas dėmesys į tai, kad daugumos pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per šio reglamento 3 straipsnyje nustatytą laikotarpį šalys pranešė apie save.

H. **NEBENDRADARBIAVIMAS**

(22) Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą terminą arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.

(23) Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama ir gali būti remiamasi turimais faktais.

(24) Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei bendradarbiavimo atveju.

(25) Jei atsakymas nepateikiamas kompiuterine forma, tai nelaikoma nebendradarbiavimu, jeigu suinteresuotoji šalis įrodo, kad atsakymo pateikimas reikalaujamu būdu sudarytų pernelyg didelių sunkumų ar nepagrįstų papildomų išlaidų. Suinteresuotoji šalis turėtų nedelsdama kreiptis į Komisiją.

I. **TYRIMO TVARKARAŠTIS**

(26) Laikantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalies, tyrimas bus baigtas per devynis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

J. **ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS**

(27) Pažymima, kad visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 ([1]).

K. **BYLAS NAGRINĖJANTIS PAREIGŪNAS**

(28) Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų prekybos bylas nagrinėjantis pareigūnas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas atlieka suinteresuotųjų šalių ir Komisijos tyrimo tarnybų tarpininko funkciją. Bylas nagrinėjantis pareigūnas tikrina prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfidencialumo, prašymus pratęsti terminą ir trečiųjų šalių prašymus būti išklausytoms. Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali surengti atskiros suinteresuotosios šalies klausymą ir veikti kaip tarpininkas, kad būtų visapusiškai užtikrintos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą.

([1]) 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

(29) Prašymai išklausyti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui turėtų būti teikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys. Bylas nagrinėjantis pareigūnas taip pat suteiks galimybę rengti klausymą, kuriame šalys galėtų pareikšti skirtingą požiūrį ir pateikti paneigiančių argumentų.

(30) Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos generalinio direktorato svetainėje http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 3 dalį inicijuojamas tyrimas siekiant nustatyti, ar į Sąjungą importuojant Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankinius padėklų krautuvus ir jų pagrindines dalis, t. y. važiuokles ir hidraulinius mechanizmus, su taip vadinama „svorio nurodymo sistema“, kurią sudaro į važiuoklę neintegruotas svėrimo mechanizmas su 1 % krovinio arba didesne paklaida, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 8427 90 00 ir ex 8431 20 00 (TARIC kodai 8427 90 00 30 ir 8431 20 00 50), vengiama Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1008/2011 su pakeitimais, padarytas Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013, nustatytų priemonių.

2 straipsnis

Vadovaudamosi Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi muitinės imasi reikiamų veiksmų, kad būtų registruojami šio reglamento 1 straipsnyje nurodyti į Sąjungą importuojami produktai.

Registracija baigiama po devynių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Komisija reglamentu gali nurodyti muitinėms neberegistruoti į Sąjungą importuojamų produktų, kuriuos pagamino gamintojai, pateikę prašymą atleisti juos nuo registracijos reikalavimo ir, kaip nustatyta, atitinkantys atleidimo sąlygas.

3 straipsnis

Komisijos klausimyno reikėtų prašyti per 15 dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Jei suinteresuotosios šalys nori, kad tyrimo metu būtų atsižvelgta į jų pastabas, jos privalo pranešti apie save Komisijai, raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją per 37 dienas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos, jeigu nenurodyta kitaip.

Kinijos Liaudies Respublikos gamintojai, pageidaujantys būti atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių, turi pateikti tinkamai įrodymais pagrįstą prašymą per tą patį 37 dienų laikotarpį.

Per tą patį 37 dienų terminą suinteresuotosios šalys taip pat gali prašyti, kad Komisija jas išklausytų.

Atliekant prekybos apsaugos tyrimus Komisijai pateikta informacija neturi būti saugoma autorių teisių. Prieš pateikdamos Komisijai informaciją ir (arba) duomenis, kurių autorių teisės priklauso trečiajai šaliai, suinteresuotosios šalys turi paprašyti autorių teisių subjekto specialaus leidimo, kuriuo būtų aiškiai leidžiama: a) Komisijai naudoti informaciją ir duomenis atliekant šį prekybos apsaugos tyrimą ir b) taip pateikti informaciją ir (arba) duomenis šio tyrimo suinteresuotosioms šalims, kad jos galėtų pasinaudoti savo teise į gynybą.

Visa rašytinė informacija, įskaitant informaciją, kurios prašoma šiame reglamente, klausimyno atsakymus ir suinteresuotųjų šalių laikyti konfidencialiu prašomą susirašinėjimą, ženklinama „riboto naudojimo“ grifu ([1]).

Suinteresuotosios šalys, teikiančios „riboto naudojimo“ informaciją, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 19 straipsnio 2 dalį privalo kartu pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, paženklintą grifu „suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turėtų būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę. Jei konfidencialią informaciją teikianti suinteresuotoji šalis nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, į tokią informaciją gali būti neatsižvelgta.

Visą informaciją ir prašymus, įskaitant nuskenuotus įgaliojimus ir sertifikatus, suinteresuotosios šalys raginamos teikti e. paštu, o ilgus atsakymus įteikti asmeniškai arba registruotu paštu pastoviosios atminties kompaktiniame diske (CD-ROM) arba universaliajame diske (DVD). Naudodamos e. paštą suinteresuotosios šalys sutinka su elektroninio informacijos teikimo taisyklėmis, kurios pateiktos susirašinėjimo su Europos Komisija nagrinėjant prekybos apsaugos bylas gairėse, paskelbtose Prekybos generalinio direktorato svetainėje http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Suinteresuotosios šalys turi nurodyti savo pavadinimą, adresą, telefono numerį ir veikiančio e. pašto adresą, be to, jos turėtų užtikrinti, jog nurodytas e. paštas yra veikiantis, oficialus kiekvieną dieną tikrinamas darbo e. paštas. Kai bus pateikti kontaktiniai duomenys, Komisija susisieks su suinteresuotosiomis šalimis tik e. paštu, nebent šios aiškiai nurodys pageidaujančios visus dokumentus iš Komisijos gauti kitomis ryšio priemonėmis arba nebent siųstinus dokumentus dėl jų pobūdžio tenka siųsti registruotu paštu. Išsamesnių taisyklių ir informacijos dėl susirašinėjimo su Komisija, įskaitant principus, taikomus e. paštu pateikiamai informacijai, suinteresuotosios šalys gali rasti minėtose susirašinėjimo su suinteresuotosiomis šalimis gairėse.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E. paštas TRADE-HPT-R637-CIRCUMVENTION@ec.europa.eu

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

([1]) „Riboto naudojimo“ dokumentas yra konfidencialus dokumentas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 (OL L 343, 2009 12 22, p. 51) 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl GATT 1994 VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.